



**Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**

Distr.: General  
15 August 2011

Russian  
Original: English

**Пленарное заседание для определения методов и  
организационных договоренностей, касающихся  
межправительственной научно-политической  
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам  
Первая сессия**

Найроби, 3-7 октября 2011 года

Пункт 4 f) предварительной повестки дня\*

**Рассмотрение методов и организационных договоренностей, касающихся  
межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и  
экосистемным услугам: программа работы платформы**

**Варианты реализации функции политической поддержки  
межправительственной научно-политической платформы  
по биоразнообразию и экосистемным услугам**

**Записка секретариата**

В приложении к настоящей записке приводится установочное резюме доклада секретариата о вариантах реализации функции политической поддержки межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам. Полный текст доклада, имеющийся только на английском языке, будет распространен в документе UNEP/IPBES.MI/1/INF/5/Add.1. Доклад был подготовлен секретариатом в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программой развития Организации Объединенных Наций, Всемирным центром мониторинга природоохраны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций.

\*

UNEP/IPBES.MI/1/1.

## **Варианты реализации функции политической поддержки межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

### **Установочное резюме**

1. Существует ряд международных процессов, инициатив и подходов, имеющих целью оказание поддержки в разработке и осуществлении политики в области биоразнообразия и экосистемных услуг. Одна из возможных классификаций таких усилий может выглядеть следующим образом:

- a) оценки;
- b) модели, сценарии и другие методы прогнозирования;
- c) анализ рисков, анализ затрат и выгод, методы оценки и учета;
- d) индикаторы;
- e) платформы для обмена информацией, создания сетей взаимодействия, картирования и накопления знаний.

2. Несмотря на эти усилия, ряд пробелов сохраняется в области продвижения политики, связанной с биоразнообразием и экосистемными услугами. Важнейшие области, на которые необходимо обратить внимание в рамках возобновленных усилий по выработке и осуществлению политики в области биоразнообразия и экосистемных услуг, указаны в Стратегическом плане по биоразнообразию на 2011-2020 годы, включая поставленные в Аичи цели в области сохранения биоразнообразия и Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Прежде всего необходимо продемонстрировать роль экосистемных услуг в деле повышения уровня благосостояния человека в связи с его здоровьем, материальными потребностями, общественными отношениями и безопасностью.

3. Существует ряд вариантов включения политической поддержки в качестве одного из элементов в программу работы межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам. Этот элемент может включать работу по широкому кругу инструментов и методик оказания политической поддержки или может быть ограничен более узким кругом мер. Если будет избран более ограниченный подход, возможные области, требующие сосредоточения усилий, могут включать:

- a) новые и возникающие инструменты или инструменты, которые особенно подходят для воспроизводства в более широких масштабах;
- b) концептуальные рамки, экономические инструменты и средства политической поддержки, основанные на знаниях, такие как целевые обобщенные доклады по результатам оценок;
- c) индикаторы, количественные модели, системы мониторинга, сценарии и индикаторы, которые могут способствовать углублению понимания актуальности биоразнообразия и экосистемных услуг для благосостояния человека в настоящее время и в будущем.

4. В качестве первого полезного шага платформа может выявить ряд существующих политически значимых инструментов и методик и приступить к их оценке в качестве основы для определения круга охвата функции политической поддержки платформы.

5. Существует ряд вариантов реализации функции политической поддержки платформы. Например, в зависимости от сферы охвата этой работы, эта функция может выполняться при поддержке секретариата и посредством установления партнерских отношений непосредственно пленумом или, в качестве альтернативного варианта, путем создания отдельной рабочей группы по политической поддержке и/или специальных экспертных групп, учреждаемых пленумом.

6. Функциям политической поддержки может пойти на пользу такое их структурирование, при котором они и такие функции платформы, как функции накопления знаний, оценки и создание потенциала, взаимно усиливали бы друг друга. Например:

- a) выявление политически значимых инструментов и методик может быть включено в проводимые платформой глобальные и субглобальные оценки с целью определения и анализа наличия и действенности существующих и возникающих политически значимых

---

инструментов и методик, а также вопроса о том, насколько легко они поддаются воспроизводству;

b) специальные экспертные группы, секретариат или все они вместе могут поощрять и активизировать дальнейшую разработку выявленных политически значимых инструментов и методик, возможно, сотрудничая с существующими группами разработчиков инструментов. Пленум также может передать разработку инструментов и методик внешним подрядчикам, направив предложения общего или целевого характера донорам, партнерам и другим организациям;

c) обеспечение доступа директивных органов к выявленным политически значимым инструментам и методикам может содействовать выделению для этой цели существующей платформы по управлению знаниями или возложение на секретариат задачи по разработке платформы по управлению знаниями для всех функций межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам.

7. Пленум, возможно, также пожелает обратить внимание на то, как входящий в программу работы элемент политической поддержки может быть связан с другими аналогичными органами, в частности, научными и техническими органами конвенций, имеющими отношение к биоразнообразию и экосистемным услугам.

---